



Taam Di Banaana-Man

Tom the banana seller

✎ Humphreys Odunga

👤 Zablon Alex Nguku

💬 Georgette McGlashen

📊 2

🗨️ Patwa / English



Taam a kyari wahn baaskit a raip banaana.

...

Tom carries a tray of ripe bananas.



Taam go a maakit fi sel banaana.

...

Tom goes to the market to sell bananas.



Piip a maakit a bai fruu.

...

People at the market are buying fruit.



Bot nobadi naa bai Taam banaana dem. Dem
prifa fi bai frut fram di uman dem.

...

But no one is buying Tom's bananas. They
prefer to buy fruit from women.



“Ina fiwi komyuuniti, onggj uman sel fruut,”
piipl se. “Wa kaina man dis?” piipl aks.

...

“In our community, only women sell fruit,”
people say. “What kind of a man is this?”
people ask.



Bot Taam no gi op. Im kaal out, "Bai mi swiit raip banaana dem!"

...

But Tom does not give up. He calls, "Buy my bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



Wahn uman pik op a bonch a banaana fram outa di baaskit. Shi luk pan it gud-gud.

...

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.



Di uman bai di banaana dem.

...

The woman buys the bananas.



Muor piipl kom a di staa. Dem bai Taam banaana dem an nyam dem.

...

More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



Suuhn, di baaskit emti. Taam kount op di moni we im mek.

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



Den Taam go bai suop, shuga an bred. Im put di tingz dem ina im baaskit.

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



Taam balans di baaskit pan im ed an go a im yaad.

...

Tom balances the tray on his head and goes home.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Taam Di Banaana-Man

Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablou Alex Nguku

 Georgette McGlashen (jam)

